

筆記小說大觀集

五雲溪友議 唐范德著  
總志 宋吳炯述

進步書局校印

卷之三

三

三

三

三

三

三

唐 范撝著

雲 溪 友 講

上海進步書局印行

雲溪友議提要

唐雲溪子范擴著計凡十卷其中多  
載遺聞佚事若元載之出處柳棠之  
狂誕張籍以一詩表章朱慶餘皆唐  
人筆記所未載此曾列入唐代叢書  
中魯魚豕亥坊刻訛謬不勝枚舉若  
特一一校正之

雲溪友議卷第一

唐 雲溪范據著

王僕射起再主禮闈。遠邇稱揚。皆以文德聿興。望之也。武宗皇帝詔至殿陛。曰。朕近見二字。一男一女。莫能詳焉。特詢於卿。王公對曰。臣於三教經典。竊嘗偏覽。向者二字。羣書未之見也。未審天顏於何文而得。周穆王傳有睿商二字。經百儒宗但言古馬名。不敢分於飛兔驥。裏于今靡有詳之者也。上笑曰。知卿夙儒學宗朝野。偶為此二字相試。非於經籍中得之。遂賜金綵等。乃知王公三教之中。無不通曉。其我唐之孔鄭乎。

李筌即中為荆南節度判官。集閩外春秋十卷。既成。自鄙之。曰。常文也。乃註黃帝陰符經。兼成大義。至禽獸之制在氣。經年情然不解。忽夢烏衣人引理而教之。其書遂行於世。僉謂鬼谷留侯復生也。所謂玄龜食蟬黃鸝服虎飛鼠斷猿狼犴鷹筌後為鄧州刺史。常夜占星宿而坐。一夕三更。東南隅忽見異氣。明日呼吏於郊市。如產男女者。不以貧富。悉取至焉。過十餘輩。筌視之曰。皆凡骨也。重令於村落搜訪之。乃得牧羊胡婦一子。李君慘容曰。此假天子也。座客勸殺之。筌以為不可。曰。此胡雖必為國盜。

古亦有然。殺假恩，生真矣。則安祿山生於南陽，異人先之知也。梁代誌公誠曰：兩角女子綠衣裳，端坐太行山。正字也。祿山果於正月死也。後李遐周識曰：燕市人將盡，玉關馬不歸。道逢山下鬼環上轍，又曰：此天下之事不可卒去。是以石勒致鹿奔之兆，桓玄動星光之瑞。王夷甫

羅友曰：宋高祖非不欲早害玄勒。永稱太平。殺之不得耳。梁武帝視太白之變而下殿奔。後愧於夷狄之主。凡為大盜者必有異。豈首知之知之而不可禳也。

王軒少為詩。寓物皆屬詠。頗聞淇澳之篇。遊西小江。泊舟苧蘿山際。題西施石曰：嶺上十峯秀。江邊細草春。今逢浣紗石。不見浣紗人。題詩畢。俄見一女郎。振瓊瑤。扶石第。低回而謝曰：妾自吳宮還。越國素衣千載無人識。當時心比金石堅。今日為君堅不得。既為鴛鴦之會。仍為恨別之詞。後有蕭山郭凝素者。聞王軒之遇。每適於浣溪。日夕長吟。屢題詩於其石上。寂爾無人。乃鬱怏而返。進士朱澤嘲之。問者莫不嗤笑。凝素內耻。無復斯遊。朱詩曰：三春挑李本無言。苦被殘陽鳥雀喧。借問東隣效西子。何如郭素擬王軒。

顧魯公為臨州內史。澆風莫競。文教大行。康樂已來。用為嘉譽也。邑有楊志堅者。嗜學而居貧。鄉人未之知也。山妻厭其體虧不足。索書求離。志堅以詩送之。曰：平生志業

在某詩頭上如今有二絕。漁父尚知溪谷暗，山妻不信出身遲。荆釵仕意撩新鬢，鸞鏡從他畫別眉。今日便同行路客，相逢即是下山時。其妻持詩詣州，請公牒以求別適。魯公按其妻曰：楊志堅素為儒學，徧覽九經，篇詠之間，風騷可摭。愚妻覩其未遇，遂有離心。王歡之廩既虛，豈遵黃卷？宋叟之妻必去，寧見錦衣污辱鄉閭？敗傷風俗，若無褒貶，僥倖者多可決二十後。仕自改嫁。楊志堅秀才，贈布絹各二十四米，二十石，便署隨軍，仍令遠近知悉。江左十數年來，莫有敢棄其夫者。

濠梁人南楚材者，旅遊陳頴。歲久，頴守幕，其儀範將欲以子妻之。楚材家有妻，以受頴牧之眷深，忽不思義，而輒已諾之。遂遣家僕歸取琴書等，似無返舊之心也。或謂求道青城，訪僧衡岳，不親名宦，惟務玄虛。其妻薛媛，善書畫，妙屬文。知楚材不念糟糠之情，別倚絲蘿之託。對鏡自圖其形，并詩四韻以寄之。楚材得妻真及詩，懷而遽有雋不疑之讓。夫婦遂偕老焉。里語曰：當時婦棄夫，今日夫離婦。若不逞丹青，空房應獨自。薛媛寫真詩曰：欲下丹青筆，先拈寶鏡端。已驚顏索寞，漸覺鬢凋殘。淚眼描將易，愁腸寫出難。忍君渾忘却，時展畫圖看。

慎氏者，毗陵慶亭儒家之女也。三史嚴灌夫，因遊彼結縵好，同載歸斬春。經十餘秋。

無得嗣。灌夫乃拾其過而出之。令歸二浙。慎氏慨然登舟。親戚臨流相送。乃爲詩以訣。灌夫灌夫覽詩畢。悽感遂爲夫婦如初。其詩曰。當時心事已相關。雨散雲飛一餉門。便是孤帆從此去。不堪重過望夫山。雲溪子曰。曹叔妻叙東征之賦。劉伶室作誠酒之詞。以女子之所能實其罕矣。爰書薛媛之事。以是附焉。

秭歸縣繁知。聞白樂天將過巫山。先於神女祠粉壁大書之曰。蘇州刺史今才子。行到巫山必有詩。爲報高唐神女道。速排雲雨候清詞。白公觀題。悵然邀知一至。曰。歷山劉郎中禹錫。三年理白帝。欲作一詩於此。却而不爲。罷郡經過。悉去千餘首詩。但留四章而已。此四章者。乃古今之絕唱也。而人造次不合爲之。沈佺期詩曰。巫山高不極。合沓狀奇新。閬谷疑風雨。幽崖若鬼神。月明三峡曙。潮滿九江春。爲問陽臺客。應知入夢人。王無競詩曰。神女向高唐。巫山下夕陽。徘徊作行雨。婉孌逐荆玉。電影江前落。雷聲峽外長。霽雲無處所。臺館曉蒼蒼。李端詩曰。巫山十二重。皆在碧巖中。迴合雲藏日。霏微雨帶風。猿聲寒渡水。樹色暮連空。愁向高唐去。千秋見楚宮。皇甫冉詩曰。巫峽見巴東。迢迢出半空。雲藏神女館。雨到楚王宮。朝暮泉聲落。寒暄樹色同。清猿不可聽。偏在九秋中。白公但吟四篇。與繁生同濟。而竟不爲。故太尉李德

裕鎮諸宮。嘗謂賓侶曰。余偶欲遙賦巫山神女一詩。下句云。自從一夢高唐後。可是無人勝楚王。晝夢宵征巫山似欲降者。如何。段記室成式曰。屈平流放湘沅。椒蘭久而不爭。卒葬江魚之腹。為曠代之悲。宋玉則招屈之魂。明君之失。恐禍及身。遂假高唐之夢。以感襄王。非真夢也。我公作神女之詩。思神女之會。惟慮成夢。亦恐非真李公退。慚其文。不編集於卷也。

麻姑山。山谷之秀。草木多奇。鄧仙客至延康。四五代為國道師。而錫紫服。洎死。自京輦歸。塋是山。是謂尸解也。然悉為丘壠。松柏相望。詞人經過。必當題詠。幾千首矣。忽有少年偶題一絕句。不言姓字。但云天嶠遊人耳。後來觀其所刺。無復為文。且鄧氏之名。因斯稍減矣。其詩曰。鶴老芝田鷄在籠。上清那與俗塵同。既言白日昇仙去。何事人間有殯宮。

鄭太穆郎中。為金州刺史。致書于襄陽于司空頓。鄭書傲睨自若。似無郡吏之禮。書曰。閣下為南溟之大鵬。作中天之一柱。騫騰則日月暗。搖動則山嶽傾。真天子之爪牙。諸侯之龜鑑也。太穆幼孤。二百餘口。饑凍兩京。小郡俸薄。尚為衣食之憂。溝壑之期。斯須至矣。伏惟賢公。息雷霆之威。垂特達之節。賜錢一千貫。絹一千匹。器物一千

事米一千石。奴婢各十人。且曰。分千樹一葉之影。即是濃陰。滅四海數滴之泉。便為膏澤。于公覽書亦不嗟訝。曰。鄭使君所需。各依來數一半。以戎旅之際。不全副其本望也。又有匡廬符載山人。遺三尺童子。齋數幅文書。乞買山錢百萬。公遂與之。仍加紙墨衣服等。又有崔郊秀才者。寓居於漢上。蘊積文藝。而物產罄懸。亡何。與姑婢通。每有阮咸之纖。其婢端麗。饒彼音律之能。漢南之最也。姑貧。鬻婢於連帥。連帥愛之。以類無雙。無雙即薛太保家妾。至今圖畫觀之。給錢四十萬。寵盼彌深。郊思慕不已。即強親府署。願一見焉。其婢因寒食來從事家。值郊立於柳陰。馬上連泣。誓若山河。崔生贈之以詩曰。公子王孫逐後塵。綠珠垂淚滴羅巾。侯門一入深如海。從此蕭郎是路人。或有嫉郊者。寫其詩於座。帥覩之。令召崔生。左右莫測。郊深憂悔。無處潛迹。及見郊。握手曰。侯門一入深如海。從此蕭郎是路人。便是公製作耶。四百十小哉。何惜一書。不早相示。遂命婦同歸。至於帷帳奩匣。悉為增飾之。小阜崔生矣。初有客自零陵來。稱戎昱使君席上有善歌者。襄陽公遽命召焉。戎使君豈敢違命。逾月而至。及至。令唱歌。歌乃戎使君送伎之什也。詩曰。寶鉢香娥翡翠裙。粧成掩泣欲行雲。殷勤好取襄王意。莫向陽臺夢使君。公曰。丈夫不能立功業。為累代之所捐。豈可奪人愛姬。為己之嬉娛。以

此觀之誠可竄身於無人之地。遂多以繒帛贍行。以書遙謝於零陵之守焉。雲漢子曰。王敦驅女樂以給軍士。楊素歸徐德言妻。臨財莫貪。於色不恠者罕矣。時人用為雅談。歷觀國相。挺特英雄。未有如于襄陽公者也。

雍陶員外蜀川人也。上第後。稍薄於親黨。其舅雲安劉敬之罷舉歸三峽。素事篇章。讓陶不寄書。曰。山近衡陽雖少鴈。水連巴蜀豈無魚。陶得書愧赧。方有孤首之思。後為簡州牧。自比之謝宣城。柳吳興也。賓至則折桂之閣者亦急。投贊者稀。得見焉。忽有焉道明。下第請謁。云與員外故舊。聞者以報。及引進。陶訶曰。與公昧平生。何言相識。道明曰。誦員外之詩。仰員外之德。詩集中日得相見。何乃昧平生也。遂吟曰。立當青草人先見。行近白蓮魚未知。又曰。江聲秋入寺。雨氣夜侵樓。又曰。閉門賓到常推病。滿院花開不似貧。陶聞吟欣狎。待道明如曩昔之交。君子謂雍君矜詩而好媚。馮子匪藝而求知。其兩違之文固豈尚邪。

李相公紳督大梁日。聞鎮海軍進健卒四人。一曰富蒼龍。二曰沈萬石。三曰馮五牛。四曰錢子燾。悉能拔厥角觝之戲。既召至。果然趨徑。翌日於毬場內。犒勞以駕車老牛筋皮為効。狀瘤魁之鬱。鬼酒樽也。盛一斗二升。多以檣櫬柵為之。或銅鑄也。坐四輩於地茵。大料令食之。萬

石等三人。視炙堅龐。莫敢就食。獨五十。瞋目張口。兩手捧炙。如虎啖肉。丞相曰。真壯士也。可以撲殺西胡醜夷。又令試解虧。蒼龍等亦不利。獨五千勝之十萬之眾為之披靡。於是獨進五千。蒼龍等退還本道。語曰。壯兒過大梁。如上龍門也。大梁城北門常扃鎖不開。開必有事。公命開之。驃子營騷動。軍府乃悉誅之。自此平秦矣。李公既治淮南。決吳湘之獄。而持法清峻。犯者無宥。有嚴張之風。狡吏奸豪為之歛跡。然出於獨見。察佐莫敢言之。李元將評事及弟仲將嘗僑寓江都。李公羈旅之年。每止於元將之館。而叔呼焉。達榮之後。元將稱弟。稱姪。皆不悅也。及為孫子。方似相容。又有崔巡官者。昔居鄭圃。與丞相同年之舊。特遠來謁。纔到客舍。不意家僕與市人爭競。詰其所以僕人曰。宣州館驃崔巡官。下其僕與市人皆抵極法。令捕崔至。昔嘗識君。到此何不相見邪。崔生叩頭謝曰。適憇旅舍。日已遲晚。相公尊重。非時不敢具陳卑禮。伏希哀憐。獲歸鄉里。遂廢留服罪。笞股二十。送過秣陵。貌若死灰。莫敢慟哭。時人相謂曰。李公宗叔翻為孫子。故人忽作流囚。邑客黎人。懼罹不測之禍。渡江過淮者日衆。王吏啟曰。戶口逃亡。不必丞相曰。汝不見淘麥乎。秀者在下。糠粃隨流墮流者不必報來。自此一言。竟無踰境者。又有少年。勢似疏簡。自云辛氏郎君。來謁丞相。於

晤對之間。未甚周至。先是白尚書寄元相公詩曰。悶勸迂辛酒。閒吟短李詩。蓋辛大丘度性迂嗜酒。李十二綽短而能詩。辛氏郎君即丘度之子也。因謂李公曰。小子每憶白二十二丈詩曰。悶勸疇昔酒。閒吟廿丈詩。李公笑曰。辛大有此狂兒。吾敢不存舊乎。凡是官族。相快。辛氏子之能恠誕。丞相受侮。剛腸為之暫屈矣。又有一曹官到伍。儀質頗似府公。府公見而惡之。書其狀曰。着青把笏也。請料錢。覩此形骸。足可駭嘆。左右皆竊笑焉。又宿將有過請罰。且云。臭老兵。倚恃年老而刑不加。若在軍門。一百也。決竟不免其檟楚。凡所書判。多是卒然故趨事若。皆驚神破膽矣。初公赴薦。嘗以古風求知。呂光化溫。謂齊員外煦及弟恭曰。吾觀李十二秀才之文。斯人必為卿相。果如其言。詩曰。春種一粒粟。秋收萬顆子。四海無閒田。農夫猶餓死。鋤禾日當午。汗滴禾中土。誰知盤中食。粒粒皆辛苦。先是元相公廉察江東之日。脩龜山寺魚池。以為放生之所。戒其僧曰。勸汝諸僧好獲持。不須垂釣引青絲。雲山莫厭看經坐。便是浮生得道時。李公到鎮游於寺。觀元公之詩笑曰。僧有漁罟之事。必投於鏡湖。後有犯者。堅不恕焉。復為二絕以示之。剃髮多緣是代耕。好聞人死惡人生。祇園說法無高下。爾輩何勞尚世情。波水添池洁白蓮。十暑臘盡生天。凡庸不識慈悲意。自墮

江魚入九泉。忽有老僧詣謁。願以因果喻之。丞相問阿師從何處來答云。貧道從來處來。遂決二十日。住從去處去。至如浮薄賓客。莫敢候門。三教所來。俱有區別。海內服其才俊。終於相位也。李初節遊無錫惠山寺。累以佛經為文豪。被主藏僧毆打。故終身憾焉。後之刺川天官精舍。凭箋書寢。有老僧齋罷。見一黑蛇上剝前李樹。食其子焉。恐其遺毒。而人誤食之。徐徐驅下。蛇乃望東序而去。入李公懷中。倏忽不見。公乃驚覺。老僧謂曰。秀才睡中。有所觀否。公曰。夢中上李樹。食李甚美。似有一僧相遇。及寤乃見上人。老僧知此客非常。延歸本院。經數年而辭別赴舉。將行。贈以衣鉢之資。因諭之曰。郎君身必貴矣。然勿以僧之多尤。貽於禍難。及領會。指僧有犯者。事無巨細。皆至極刑。惟憶無錫之時也。遂更刺川為龍宮寺額。嗟老僧已逝。為其營塔立碑。平生之脩建。只於龍宮一寺耳。雲溪子曰。蕭相國立殊勲。方明昂宿前漢史謂鄒侯杜昂宿之精且。元凱因醉吐。始見蛇形。則李公食李於龍宮。其不謬矣。

雲溪友議卷第二

唐 雲溪范攄著

房十里博士初上第。遊嶺徼。詩序云。有進士韋滂者。自南海邀趙氏而來。十九歲為余妾。余以鬢髮蒼黃。倦於遊從。將為天水之別。尚有數秋之期。縱京洛風塵。亦其志也。趙屢對余潛然恨恨者。未得偕行。即泛輕舟。暫為南北之夢。歌陳所契詩以寄情。曰。鸞鳳分飛海樹秋。忍聽鐘鼓越王樓。只應霜月明君意。緩撫搖琴送我愁。山遠莫教雙淚盡。鴈來空寄八行幽。相如若返臨邛市。畫舸朱軒萬里遊。在蜀川萬里橋名。房君至襄州。逢許渾侍御。赴弘農公番禺之命。千里以情相託。許具諾焉。纔到府邸。遣人訪之。提持薪粟之給。曰。趙氏却從韋秀才矣。許與房韋俱有布衣之分。欲陳之。慮傷韋義。不述之。似負房言。素欵難名。為詩代報。房君既聞。幾有歐陽四門。詹太原之喪。歐陽太原有序述之矣。渾寄房秀才詩曰。春風白馬紫絲韁。正值蠶娘來採桑。五夜有心隨暮雨。百年無節待秋霜。重尋繡帶朱藤會。却認羅裙碧草長。為報西遊減離恨。阮郎纔去嫁劉郎。

劉長卿郎中。因人謂前有沈宋王杜。後有錢郎劉李。乃曰。李嘉祐。郎士元。焉得與予

齊稱耶。每題詩不言其姓。但言長卿而已。以海內合知之耳。然士林或見譏也。宋雍初無令譽。及娶瞽女。其詩名始彰。盧員外綸作擬僧之詩。僧清江作七夕之詠。劉隨州有眼作無眼之句。宋雍無眼作有眼之詩。故詩流以為四背。或云四倒。然辭意悲為佳致。盧公詩曰。願得遠公知姓字。焚香洗沐過餘生。清江上人詩曰。惟愁更漏促。離別在明朝。劉隨州詩曰。細雨濕衣看不見。閑花落地聽無聲。宋君詩曰。黃鳥不堪

愁裏聽綠揚宜向雨中看

武后朝嚴安之。挺之昆弟也。安之為長安戎曹。擢過京邦。至今為僚者。願得安之之術焉。挺之則登歷臺省。亦有時名。娶裴卿之女。纔三知。其妻夢一人。佩服金紫。美鬢鬢。曰。諸葛亮也。來為夫人兒。既妣而產。嬰孩其狀端偉。頗異常流。挺之薄其妻而愛其子。嚴武年八歲。詢其母曰。大人常厚玄英。玄英挺之妾也。未嘗慰省阿母。何至於斯乎。母曰。吾與汝母子也。以汝尚幼。未之知也。汝父薄行。嫌吾寢酒枕席。數宵遂即懷汝。自後相棄。如離婦焉。言既悽咽。武亦憤惄。候父既出。玄英方睡。武持小鐵鎚擊碎其首。及挺之歸驚愕。視之已斃矣。左右曰。小郎君戲蓮鐵鎚而致之。挺之呼武至曰。汝何戲之甚邪。武曰。焉有天朝人士。厚其侍妾。因辱兒之母乎。故須擊殺。非戲之也。父曰。

真嚴挺之之子。而每抑遏恐小其器耳。武年二十三為給事黃門侍郎。明年擁旄西蜀。累於飲筵。對客騁其筆。杜甫拾遺乘醉言曰。不謂嚴挺之有此兒也。武恚目久之。杜審言孫子擬持虎鬚。合坐皆笑。以彌縫之。武曰。與公等飲饌謀歡。何至於祖考耶。房太尉琯亦微有所忤。憂怖成疾。武母恐害損賢良。遂以小舟送甫下峽。母則可謂賢也。然二公幾不免於虎口矣。李太白作蜀道難。乃為房杜之危也。其略曰。劖閻嶧嶧而崔嵬。一夫當關萬夫開所守。或非人化為狼與狽。此謂武朝避猛虎。夕避長蛇。磨牙吮血。殺人如麻。錦城雖云樂。不如早還家。蜀道之難。難於上青天。側身西望長咨嗟。杜初自作閭中行。豺狼當路。無地遊從。或謂章仇大夫兼瓊為陳拾遺。雪獄陳亮子昂。高適侍御與王江寧昌齡。申冤。當時同為義士也。李翰林作此歌。朝右聞之。疑嚴武有劉焉之志。支屬刺史章夔。因小暇。武一杖殺之後。為夔外家報怨。嚴氏遂微焉。

余以曾子回車。不入勝母之間。呂不韋有銅輪之媚。是乃曾參立孝行之名。不韋抱淫邪之責。迺之進退者。豈以二子而隲是非乎。諸宮有李令者。自宰延安。本狡猾之徒也。強為篇章而干。謂有歸評。事任江陵。鹹院常懷卹士之心。李令既識歸君。累求